



(1) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte oder Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 00 ATEX 1002

Ausgabe: 01

(4) Produkt: Energieverteilungs-, Schalt- und Steuergerätekombination
Typ 06.XX XX XX und 16.XX XX XX

(5) Hersteller: ROSE Systemtechnik GmbH

(6) Anschrift: Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, Deutschland

(7) Die Bauart dieses Produkts sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den
darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie
2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses
Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau
von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß
Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 18-17189 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
**EN 60079-0:2012 + A11:2013; EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015;
EN 60079-11:2012; EN 60079-18:2015, EN 60079-31:2014**

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die
sichere Anwendung des Produkts in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten
Produkts gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung
und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung
abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produkts muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G Ex db eb ia [ia] mb IIC T4, T5, T6 Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC T85 °C, T100 °C, T135 °C Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz

Braunschweig, 26. März 2018

Im Auftrag


Dr.-Ing. D. Marquardt
Direktor und Professor



Seite 1/6

(13)

A n l a g e

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1002, Ausgabe: 01**

(15) Beschreibung des Produkts

Die Energieverteilungs-, Schalt- und Steuergerätekombination Typ 06.XX XX und 16.XX XX XX besteht aus einem Gehäuse aus Polyester in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e" oder Schutz durch Gehäuse "tb", die bei Bedarf mit Flanschen ausgestattet sein kann.

Sie dient zum Einbau von Feldbusverteilern und Klemmen und kann nach Bedarf mit Betätigungsvorsätzen und Meldegeräten ausgerüstet werden.

Der Anschluss erfolgt über Ex-Kabel- und Leitungseinführungen.

Alle ein- und angebauten Bauteile sind nach gesonderter Prüfbescheinigung geprüft und bescheinigt.

Technische Daten

Umgebungstemperaturbereich:

-55 °C bis +90 °C: mit Dichtung aus Silikon

-40 °C bis +90 °C: mit Dichtung aus HF

-40 °C bis +90 °C: mit PU-Dichtung

-20 °C bis +85 °C: mit Dichtung aus CR

-50 °C bis +85 °C: mit Fenster aus PC

-20 °C bis +85 °C: mit Fenster aus Glas

Schutzart des Gehäuses: IP66

Technische Daten	Ex Polyester Gehäuse	Polyester Ex Okta Box	Polyester Ex PF Gehäuse	Polyester Ex Mini Polyglas	Polyester Ex Polyglas	Polyester Ex Combi Box
Bemessungsspannung [V]	Bis zu 1500	Bis zu 750	Bis zu 1500	Bis zu 1500	Bis zu 1500	Bis zu 1500
Bemessungsstrom [A]	Max. 400	Max. 400	Max. 400	Max. 400	Max. 400	Max. 400
Bemessungsquerschnitt [mm ²]	Max. 300	Max. 50	Max. 300	Max. 300	Max. 300	Max. 300
Schutzleiterquerschnitt [mm ²]	Max. 150	Max. 25	Max. 150	Max. 150	Max. 150	Max. 150

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1002, Ausgabe: 01

Typschlüssel

XX.	**	**	**
1	2	3	4

- 1: Typ, Material Polyester
- 2: Höhe
- 3: Breite
- 4: Tiefe

Gehäusegrößen und max. Wärmeableitvermögen der **Ex Polyester Gehäuse:**

Produktnummer: Leergehäuse
 26.XX XX XX Ex Polyester standard

 Erhöhte Sicherheit
 06.XX XX XX Ex Polyester standard

 Eigensicherheit / gemischt bestückt
 16.XX XX XX Ex Polyester standard

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
1	XX.08 08 06	75	80	56	5
2	XX.08 08 08	75	80	75	6
3	XX.08 11 06	75	110	56	6
4	XX.08 11 08	75	110	75	7
5	XX.08 16 06	75	160	56	8
6	XX.08 16 08	75	160	75	9
7	XX.08 19 06	75	190	56	9
8	XX.08 19 08	75	190	75	11
9	XX.08 23 06	75	230	56	11
10	XX.08 23 08	75	230	75	13
11	XX.12 12 09	120	122	91	12
12	XX.12 22 09	120	220	91	19
13	XX.16 16 09	160	160	91	18
14	XX.16 26 09	160	260	91	26
15	XX.16 36 09	160	360	91	34
16	XX.16 56 09	160	560	91	50
17	XX.25 26 12	250	255	121	42
18	XX.25 26 16	250	255	161	49
19	XX.25 40 12	250	400	121	59



Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1002, Ausgabe: 01

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
20	XX.25 40 16	250	400	161	68
21	XX.25 60 12	250	600	121	82
22	XX.36 36 09	360	360	91	64
23	XX.41 40 12	405	400	121	86
24	XX.41 40 20	405	400	201	109

Gehäusegrößen und max. Wärmeableitvermögen der Polyester Ex Okta Box:

Produktnummer: Leergehäuse
 26.88 XX XX Ex Okta Box
 Erhöhte Sicherheit
 06.88 XX XX Ex Okta Box
 Eigensicherheit / gemischt bestückt
 16.88 XX XX Ex Okta Box

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
1	XX.XX 01 00	81	81	75	6
2	XX.XX 02 00	121	121	75	11
3	XX.XX 03 00	161	161	93	19
4	XX.XX 04 00	200	200	125	33

Gehäusegrößen und max. Wärmeableitvermögen der Polyester Ex PF Gehäuse:

Produktnummer: Leergehäuse
 26.14 XX XX Ex PF Gehäuse
 Erhöhte Sicherheit
 06.14 XX XX Ex PF Gehäuse
 Eigensicherheit / gemischt bestückt
 16.14 XX XX Ex PF Gehäuse

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
1	XX.XX 01 00	170	270	136	35
2	XX.XX 02 00	270	270	136	49
3	XX.XX 03 00	270	541	136	84

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1002, Ausgabe: 01

Gehäusegrößen und max. Wärmeableitvermögen der **Polyester Ex Mini Polyglas und Polyglas Gehäuse:**

Produktnummer: Leergehäuse
 26.XX XX XX Ex Mini Polyglas
 Erhöhte Sicherheit
 06.XX XX XX Ex Mini Polyglas
 Eigensicherheit / gemischt bestückt
 16.XX XX XX Ex Mini Polyglas

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
1	XX.12 20 00	120	200	100	19
2	XX.16 26 00	160	260	100	27
3	XX.16 34 00	160	340	100	33
4	XX.20 15 00	200	150	100	23
5	XX.20 20 00	200	200	168	37
6	XX.20 30 00	200	300	168	48
7	XX.30 40 00	405	305	202	90
8	XX.40 60 00	605	405	252	167

Gehäusegrößen und max. Wärmeableitvermögen der **Ex Polyester Combi Box:**

Produktnummer: Leergehäuse
 26.01 XX XX Ex Combi Box
 Erhöhte Sicherheit
 06.01 XX XX Ex Combi Box
 Eigensicherheit / gemischt bestückt
 16.01 XX XX Ex Combi Box

No.	Produktnr.	Höhe [mm]	Breite [mm]	Tiefe [mm]	Max. Wärmeableitvermögen [W] (dT 40 °K)
1	XX.XX 22 15	177	177	145	28
2	XX.XX 24 15	360	177	145	49
3	XX.XX 44 15	360	360	145	78

Die Bemessungswerte sind Höchstwerte, die tatsächlichen elektrischen Werte werden von den eingebauten elektrischen Betriebsmitteln bestimmt. Der Hersteller legt im Rahmen dieser Grenzwerte bei Einhaltung der zutreffenden Normen und abhängig von Netzbedingungen, Betriebsart, Gebrauchskategorie usw. die endgültigen Bemessungswerte fest. Die Kennwerte der eigensicheren Stromkreise sind vom Hersteller in eigener Verantwortung zu benennen.

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 00 ATEX 1002, Ausgabe: 01

Die Zusammensetzung des Zündschutzartkurzzeichens richtet sich nach den Zündschutzarten der jeweils verwendeten Komponenten und der vorgesehenen Endanwendung.

Der maximal zulässige Umgebungstemperaturbereich kann durch den maximal zulässigen Umgebungstemperaturbereich der getrennt zugelassenen Einbauteile eingeschränkt werden.

(16) Prüfbericht PTB Ex 18-17189

(17) Besondere Bedingungen

Keine.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Nach Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU dürfen EG-Baumusterprüfbescheinigungen nach Richtlinie 94/9/EG, die bereits vor dem Datum der Anwendung von Richtlinie 2014/34/EU (20. April 2016) bestanden, so betrachtet werden, als wenn sie bereits in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/34/EU ausgestellt wurden. Mit Genehmigung der Europäischen Kommission dürfen Ergänzungen zu solchen EG-Baumusterprüfbescheinigungen und neue Ausgaben solcher Zertifikate weiterhin die vor dem 20. April 2016 ausgestellte originale Zertifikatsnummer tragen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 26. März 2018


Dr.-Ing. D. Mark
Direktor und Professor





(1) **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Equipment or Protective Systems Intended for Use in
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 2014/34/EU**

(3) EU-Type Examination Certificate Number:

PTB 00 ATEX 1002

Issue: 01

(4) Product: Power distribution, switch and control gear assembly
Type 06.XX XX XX and 16.XX XX XX

(5) Manufacturer: ROSE Systemtechnik GmbH

(6) Address: Erbeweg 13 - 15, 32457 Porta Westfalica, Germany

(7) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Test Report PTB Ex 18-17189.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 60079-0:2012 + A11:2013; EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015;
EN 60079-11:2012; EN 60079-18:2015, EN 60079-31:2014

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

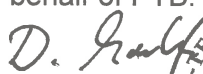
(12) The marking of the product shall include the following:

 **II 2 G Ex db eb ia [ia] mb IIC T4, T5, T6 Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC T85 °C, T100 °C, T135 °C Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, March 26, 2018


Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor



sheet 1/6

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

(13)

SCHEDULE

(14) **EU-Type Examination Certificate Number PTB 00 ATEX 1002 , Issue: 01**

(15) Description of Product

The power distribution, switch and control gear assembly, type 06.XX XX XX and 16.XX XX XX, consists of an polyester enclosure designed to Increased Safety "e" or Protection by Enclosure "tb" type of protection, which can be provided with flanges, if necessary.

It is used to accommodate field bus distributors and terminals, and can be provided with actuator elements and pilot equipment, if necessary.

'Ex' cable glands are used for connection.

All installed and attached components are tested and certified with a separate examination certificate.

Technical Data

Ambient temperature: -55 °C to +90 °C: with gasket out of silicon

-40 °C to +90 °C: with gasket out of HF

-40 °C to +90 °C with PU-foam

-20 °C to +85 °C with gasket out of CR

-50 °C to +85 °C with window out of PC

-20 °C to +85 °C with window out of glass

Degree of protection: IP66

Technical data	Ex Polyester Enclosure	Polyester Ex Okta Box	Polyester Ex PF Enclosure	Polyester Ex Mini Polyglas	Polyester Ex Polyglas	Polyester Ex Combi Box
Rated voltage [V]:	Up to 1500	Up to 750	Up to 1500	Up to 1500	Up to 1500	Up to 1500
Rated current [A]:	Max. 400	Max. 400	Max. 400	Max. 400	Max. 400	Max. 400
Conductor size [mm²]:	Max. 300	Max. 50	Max. 300	Max. 300	Max. 300	Max. 300
Protective cross section [mm²]:	Max. 150	Max. 25	Max. 150	Max. 150	Max. 150	Max. 150

sheet 2/6

EU-Type Examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1002 , Issue: 01

Nomenclature

XX.	**	**	**
1	2	3	4

- 1: Type, Material Polyester
- 2: Length
- 3: Width
- 4: Depth

Enclosure standard and max. Power Dissipation of Ex Polyester Enclosure:

- Type reference: Empty enclosure
26.XX XX XX Ex Polyester standard
- Increased Safety
06.XX XX XX Ex Polyester standard
- Intrinsic Safety / mixed assembled
16.XX XX XX Ex Polyester standard

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
1	XX.08 08 06	75	80	56	5
2	XX.08 08 08	75	80	75	6
3	XX.08 11 06	75	110	56	6
4	XX.08 11 08	75	110	75	7
5	XX.08 16 06	75	160	56	8
6	XX.08 16 08	75	160	75	9
7	XX.08 19 06	75	190	56	9
8	XX.08 19 08	75	190	75	11
9	XX.08 23 06	75	230	56	11
10	XX.08 23 08	75	230	75	13
11	XX.12 12 09	120	122	91	12
12	XX.12 22 09	120	220	91	19
13	XX.16 16 09	160	160	91	18
14	XX.16 26 09	160	260	91	26
15	XX.16 36 09	160	360	91	34
16	XX.16 56 09	160	560	91	50
17	XX.25 26 12	250	255	121	42
18	XX.25 26 16	250	255	161	49
19	XX.25 40 12	250	400	121	59

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1002 , Issue: 01

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
20	XX.25 40 16	250	400	161	68
21	XX.25 60 12	250	600	121	82
22	XX.36 36 09	360	360	91	64
23	XX.41 40 12	405	400	121	86
24	XX.41 40 20	405	400	201	109

Enclosure standard and max. Power Dissipation of Polyester Ex Okta Box:

Type reference: Empty enclosure
 26.88 XX XX Ex Okta Box

Increased Safety
 06.88 XX XX Ex Okta Box

Intrinsic Safety / mixed assembled
 16.88 XX XX Ex Okta Box

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
1	XX.XX 01 00	81	81	75	6
2	XX.XX 02 00	121	121	75	11
3	XX.XX 03 00	161	161	93	19
4	XX.XX 04 00	200	200	125	33

Enclosure standard and max. Power Dissipation of Polyester Ex PF Enclosure:

Type reference: Empty enclosure
 26.14 XX XX Ex PF Enclosure

Increased Safety
 06.14 XX XX Ex PF Enclosure

Intrinsic Safety / mixed assembled
 16.14 XX XX Ex PF Enclosure

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
1	XX.XX 01 00	170	270	136	35
2	XX.XX 02 00	270	270	136	49
3	XX.XX 03 00	270	541	136	84

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1002 , Issue: 01

Enclosure standard and max. Power Dissipation of **Polyester Ex Mini Polyglas and Polyglas Enclosure:**

Type reference: Empty enclosure
 26.XX XX XX Ex Mini Polyglas

 Increased Safety
 06.XX XX XX Ex Mini Polyglas

 Intrinsic Safety / mixed assembled
 16.XX XX XX Ex Mini Polyglas

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
1	XX.12 20 00	120	200	100	19
2	XX.16 26 00	160	260	100	27
3	XX.16 34 00	160	340	100	33
4	XX.20 15 00	200	150	100	23
5	XX.20 20 00	200	200	168	37
6	XX.20 30 00	200	300	168	48
7	XX.30 40 00	405	305	202	90
8	XX.40 60 00	605	405	252	167

Enclosure standard and max. Power Dissipation of **Ex Polyester Combi Box:**

Type reference: Empty enclosure
 26.01 XX XX Ex Combi Box

 Increased Safety
 06.01 XX XX Ex Combi Box

 Intrinsic Safety / mixed assembled
 16.01 XX XX Ex Combi Box

No.	Product Type	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]	Max. Power Dissipation [W] (dT 40 °K)
1	XX.XX 22 15	177	177	145	28
2	XX.XX 24 15	360	177	145	49
3	XX.XX 44 15	360	360	145	78

The rated values are maximum values, the actual electrical values depend on the electrical equipment incorporated. Within the scope of these maximum permissible values and with due regard to the standards, the manufacturer specifies the final rated values dependent on the system conditions, mode of operation, utilization category, etc. The characteristic values of the intrinsically safe circuits are to be given by the manufacturer on his own responsibility. Further technical details have been specified in the test documents.

SCHEDULE TO EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1002 , Issue: 01

The composition of the symbol specifying the type of protection depends on the types of protection of the components used.

The maximum permissible ambient temperature range of the terminal housing can be limited by the maximum permissible ambient temperature ranges of the separately certified equipment.

(16) Test Report PTB Ex 18-17189

(17) Specific conditions of use

None.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

According to Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-type examination certificates which have been issued according to Directive 94/9/EC prior to the date of coming into force of Directive 2014/34/EU (April 20, 2016) may be considered as if they were issued already in compliance with Directive 2014/34/EU. By permission of the European Commission supplements to such EC-type examination certificates and new issues of such certificates may continue to hold the original certificate number issued before April 20, 2016.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, March 26, 2018

D. Markus
Dr.-Ing. D. Markus
Direktor und Professor

